



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 8 février 2012**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale, Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale, Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 20 février 2012

Ordre du jour

CE Direction générale, Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 23 février 2012

Procès-verbal

CE Direction générale, Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 14 décembre 2011

Procès-verbal

CE Direction générale, Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 19 décembre 2011

Procès-verbal

CE Direction générale, Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 21 décembre 2011

20 – Affaires contractuelles

Aliénation de biens meubles

CE Direction générale, Muséums nature de Montréal - 1120461001

Céder à titre gratuit du matériel excédentaire du Planétarium de Montréal, dont la valeur est nulle, à l'organisme à but non lucratif CFER Riverdale

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1111029014

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le remplacement du transformateur au Centre Pierre-Charbonneau

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations, Direction des transports - 1114560002

Autoriser le lancement des appels d'offres requis pour la réalisation de la programmation 2012 dans le cadre du programme de développement et de la mise à niveau du réseau cyclable à différents endroits sur l'ensemble du territoire de l'agglomération de Montréal.

Appel d'offres public

CE Eau, Direction de l'eau potable - 1112982010

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux complémentaires d'instrumentation et de contrôle à l'usine de production d'eau potable Atwater.

Appel d'offres public

CE Direction générale, Muséums nature de Montréal - 1120185002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition et l'installation d'équipements techniques électriques et électroniques pour l'exposition «1000 jours pour la planète, l'exposition / espace de rencontres », au Centre de la Biodiversité du Jardin botanique de Montréal - # Projet : JAR-2012-11-1

Appel d'offres public

CE Technologies de l'information, Direction - 1112691001

Autoriser le lancement de deux appels d'offres publics pour l'acquisition d'équipements pour la mise à niveau de composantes du système de gestion des interventions du Service de sécurité incendie de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information, Direction - 1115845001

Conclure une entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour les services techniques des produits informatiques de bureautique et des serveurs de la firme Microsoft, pour la période du 1er décembre 2011 au 30 novembre 2014, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 186 949,35 \$ taxes incluses (gré à gré).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction de l'approvisionnement
- 1114119009

Conclure avec la firme Recyclage Notre-Dame inc., une entente-cadre collective d'une durée de 24 mois, pour la fourniture de service d'élimination / traitement de sols contaminés provenant des écocentres et des arrondissements suite à l'appel d'offres public 11-11831 (5 soum.) - (Montant estimé : 2 121 070,33 \$).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information, Direction - 1120258001

Autoriser une dépense additionnelle de 526 468,86 \$, taxes incluses, pour le renouvellement de 4 contrats de soutien technique et d'entretien logiciel / Approuver un projet d'addenda no 11 modifiant la convention intervenue avec la Corporation Oracle ULC Canada (CM03 0900), majorant ainsi le montant total du contrat de 29 131 425,65 \$ à 29 657 894,51 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information, Direction - 1110258001

Autoriser une dépense additionnelle de 2 658 160,17 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et le soutien technique de licences de la suite e-Business dans le cadre du projet «Approvisionnement avancé» / Approuver un projet d'addenda no 12 modifiant la convention intervenue avec la Corporation Oracle ULC Canada (CE03 2091) majorant ainsi le montant total du contrat de 29 657 894,51 \$ à 32 316 054,68 \$, taxes incluses.

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1110652007

Accorder un contrat à La Cie de Construction Relève inc. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Centre socio-culturel de l'Île-Bizard (3341), situé au 490 montée de l'Église dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève - Dépense totale de 235 280,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5571 (3 soum.)

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1110652006

Accorder un contrat à Procova inc. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Bureau d'arrondissement de Lachine (3018) et à la Salle de spectacle l'Entrepôt (3839) situés respectivement au 1800 et 2875 boulevard Saint-Joseph dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 236 842,86 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5570 (4 soum.)

Contrat de construction

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1113482007

Accorder un contrat à Les Entreprises de réfrigération L.S. pour le remplacement du collecteur de saumure à l'aréna Maurice-Richard (0450) - Dépense totale de 308 234,90 \$, taxes incluses - Appel d'offres public n° 5578 - (1 soumissionnaire).

Contrat de construction

CM Développement et des opérations, Direction des travaux publics - 1115328005

Conclure avec Environnement Routier NRJ Inc., une entente-cadre d'une durée de quatorze (14) mois pour des travaux de réfection de chaussée par remplissage mécanisé de nids-de-poule avec mélange projeté de granulats, de fibres et d'émulsion de bitume, là où requis, dans différentes rues de la Ville de Montréal. - Contrat NPM-2011-01. Dépense totale estimée de 762 500,03\$ (contrat 762 500,03\$ + incidences 0,00\$), taxes incluses. Appel d'offres 1215 - 1 soumissionnaire.

Contrat de construction

CM Développement et des opérations, Direction des travaux publics - 1115328006

Conclure avec Jean-Paul Trahan (1890) Ltée, une entente-cadre d'une durée de quatorze (14) mois pour des travaux de réfection de chaussée par remplissage mécanisé de nids-de-poule avec mélange bitumineux tiède contenant des fibres, là où requis, dans différentes rues de la Ville de Montréal. - Contrat NPM-2011-02. Dépense totale estimée de 772 981,13\$ (contrat 772 981,13\$ + incidences 0,00\$), taxes incluses. Appel d'offres 1216 - 1 seul soumissionnaire conforme.

Contrat de construction

CG Développement et des opérations, Direction des travaux publics - 1110266051

Accorder un contrat à EXCAVA-TECH Inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Saint-Dominique, entre Place du Marché et la rue Sainte-Catherine. Arrondissement: Ville-Marie. - Dépense totale de 550 717,78 \$, taxes incluses (contrat: 514 717,78 \$ + incidences: 36 000 \$) - Appel d'offres public 234601 - 15 soumissionnaires.

Contrat de services professionnels

CE *Développement et des opérations, Direction de l'environnement et du développement durable - 1110549006*

Accorder un contrat de services professionnels à Ernst & Young S.R.L./S.E.N.C.R.L. pour réaliser les études financières et la rédaction du volet financier du plan d'affaires du projet d'infrastructures de traitement des matières organiques pour une somme maximale de 74 939,87\$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11757 - (2 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1111394006*

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Réal Paul, architecte et Dessau inc., pour la réalisation de plans et devis, ainsi que la surveillance du chantier dans le cadre du projet de travaux de réfection à la caserne de pompiers no 63, sise au 530, boulevard Bouchard dans la Cité de Dorval (3015), pour une somme maximale de 422 463,91 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 11-11699 (8 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CM *Direction générale, Muséums nature de Montréal - 1110503002*

Approuver un protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Société des amis du Biodôme de Montréal (SABM) afin de confier à la SABM la gestion d'un service de vestiaire au Biodôme de Montréal.

Immeuble - Aliénation

CM *Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1101027002*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville ferme comme rue et retire de son domaine public un terrain vague localisé au sud de la rue Jarry à l'est de la rue Champ-d'Eau et cède à Anjou 80, ce terrain aux fins d'assemblage; crée sur la totalité du lot une servitude d'utilité publique et annule la servitude restreignant l'usage sur le lot 1 126 167 du cadastre du Québec, le tout gratuitement.

Appel d'offres public

CE *Direction générale, Muséums nature de Montréal - 1120715001*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'achat de navettes à motorisation électrique et de remorques pour le transport de passagers sur le site du Jardin botanique de Montréal.

Subvention - Contribution financière

CE *Direction générale, Muséums nature de Montréal - 1110715001*

Accepter une contribution financière de 90 000 \$ de la Société des Amis du Jardin botanique de Montréal pour défrayer une partie des coûts d'opération de la balade au Jardin botanique au cours de l'été 2012.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations, Direction des grands parcs et du verdissement - 1124107001

Approuver la modification de la liste de projets soumis par l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville au PR@M-FAMILLE 2011 - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP), afin de modifier la nature d'un projet (Bloc 4).

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale, Direction des affaires institutionnelles - 1110147002

Approuver la création du Prix du maire de Montréal en démocratie qui serait décerné pour la première fois le 17 mai 2012 afin d'honorer une personne, un groupe de personnes ou une organisation de Montréal qui se serait distingué par ses actions et ayant ainsi contribué à renforcer la démocratie à Montréal

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction générale, Direction du greffe - 1123430001

Suspendre l'application, aux fins de l'élection partielle dans le district électoral du Vieux-Rosemont dans l'arrondissement de Rosemont-La-Petite-Patrie, de la résolution CM09 0519 permettant et offrant, lors de l'élection générale 2009 et lors de toute élection générale ou partielle subséquente, à tout électeur non domicilié inscrit sur la liste électorale qui en fait la demande, d'exercer son droit de vote par correspondance

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CE Développement et des opérations, Direction des transports - 1115309005

Autoriser une dépense d'honoraires professionnels pour un montant de 151 114 \$, toutes taxes incluses, afin de retenir les services de Génivar pour la préparation du devis d'acquisition pour les équipements de télécommunication principaux pour le raccordement des feux de circulation, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme (CG10 0291).

Budget - Autorisation de dépense

CG Technologies de l'information, Direction - 1103792001

Autoriser une dépense de 399 374,14\$, taxes incluses, pour l'entretien du progiciel Ludik à La Société GRICS, fournisseur exclusif, pour la période du 1er mai 2010 au 31 décembre 2011 / Approuver un projet de quittance à cette fin

Budget - Autorisation de dépense

CG Sécurité incendie de Montréal, Centre de services de la planification stratégique et des technologies – 1114127001

Exercer l'option de renouvellement, pour une première année, du contrat d'entretien du Système de gestion des interventions (SGI) du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) avec la firme Hewlett-Packard Canada Co. pour la période du 28 novembre 2012 au 27 novembre 2013, pour un montant de 1 585 211,73\$, taxes incluses.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1111029015

Majorer de 16 018,99 \$, taxes incluses, en utilisant les dépenses incidentes déjà autorisées, le montant du contrat accordé à CTI Construction Inc. (CE11 1283) pour compléter les travaux de réfection des caniveaux du garage des Carrières (0113), portant ainsi le montant total du contrat de 351 686,48 \$ à 367 705,47 \$, taxes incluses.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations, Direction de la diversité sociale - 1111361006

Approuver, pour l'année 2012, les lignes directrices aux fins d'octroyer une aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs / Autoriser le virement budgétaire de 155 755 \$ pour la gestion de cette mesure du chapitre corporatif à la Direction de la diversité sociale

Déclaration / Événement / Proclamation

CG Développement et des opérations, Direction de l'environnement et du développement durable - 1120273001

Joindre les grandes villes du monde dans l'initiative de l'Heure pour la Terre (Earth Hour) et demander à la population, aux commerces, industries et institutions du territoire ainsi qu'aux unités administratives de l'agglomération de Montréal d'éteindre les lumières entre 20h30 et 21h30 le samedi 31 mars 2012

Délivrance de permis

CM Ahuntsic-Cartierville, Direction du développement du territoire - 1113060007

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) d'un certificat d'autorisation pour la réalisation de services municipaux et de bassins de rétention des eaux pluviales à l'intérieur du site des ateliers Youville de la Société de transport de Montréal (STM) ainsi que l'installation d'une conduite d'égout et d'une conduite d'eau dans la rue Legendre entre le boulevard Saint-Laurent et la rue Henri-Julien.

Délivrance de permis

CM Ahuntsic-Cartierville, Direction du développement du territoire - 1123060001

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) d'un certificat d'autorisation pour la réalisation d'une conduite d'eau pluviale et la réalisation d'un poste de pompage pour le refoulement des eaux sanitaires vers la conduite d'égout publique, le tout, à l'intérieur du terrain de l'hôpital du Sacré-Coeur sis au 6555, boulevard Gouin Ouest.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale, Direction du greffe - 1120701001

Autoriser le déplacement de Mme Helen Fotopulos, membre du comité exécutif, responsable de la culture, du design, du patrimoine et de la condition féminine afin de participer aux célébrations du 400e anniversaire de naissance de Paul Chomedey, Sieur de Maisonneuve à Neuville-sur-Vanne en France. Ce déplacement aura lieu du 10 au 17 février 2012. Son séjour lui permettra également de rencontrer des dignitaires, des élus et des responsables de dossiers culturels ainsi que de découvrir certains projets ou équipements à caractère culturel. Montant approximatif : 2 863,53 \$.

40 – Réglementation

Rapport de consultation publique

CM Office de consultation publique de Montréal, Direction - 1121079002

Dépôt du rapport de la consultation publique tenue par l'OCPM sur la réglementation des antennes de télécommunication

Règlement - Avis de motion

CM Commission des services électriques, Division de la gestion des projets - 1125380001

Adopter, dans le cadre du programme triennal d'immobilisation 2012-2014, un projet de règlement d'emprunt (fonds 105) autorisant le financement de 34 750 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrain ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement des fils aériens et de mise à niveau des chambres de transformation (C.T. 1500 et C.T. 1000) dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM).

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1114435003

Adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement 1654 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-est de l'avenue Hénault entre les rues de Castille et d'Amiens, dans l'arrondissement de Montréal-Nord. »

Règlement - Emprunt

CE Finances, Direction de la gestion financière - 1120144001

Adoption d'un "Règlement intérieur particulier du comité exécutif sur la délégation du pouvoir d'accepter des offres d'emprunt jusqu'au 31 décembre 2012

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal, Direction - 1120854001

Approbation du règlement R-138 autorisant un emprunt de six millions quatre cent six mille cinq cent dix-neuf dollars (6 406 519 \$) pour financer la migration du progiciel intégré de transport HASTUS vers une version récente

50 – Ressources humaines

Nomination

CE Développement et des opérations, Direction du développement économique et urbain - 1113423003

Nommer M. James Byrns à titre de directeur associé portefeuille de projets d'envergure à la Direction du développement économique et urbain du Service du développement et des opérations, et ce, à la date de l'approbation du dossier par le comité exécutif.

Nomination

CM Commission de la fonction publique de Montréal, Direction - 1121040002

Nommer Mme Norma Passaretti au poste de vice-présidente de la Commission de la fonction publique de Montréal

Nomination

CG Direction générale, Cabinet du directeur général - 1124784001

Nommer Me Claude J. Melançon à titre de représentant de la Ville de Montréal au conseil d'administration de l'Administration portuaire canadienne - Port de Montréal, pour une période de trois ans débutant le 24 mars 2012

Nomination

CM Office de consultation publique de Montréal, Direction - 1121079001

Nomination de commissaires à l'Office de consultation publique de Montréal.

Prêt d'employé

CE Police, Direction principale - 1112418009

Approuver le prêt de service d'un policier à l'École Nationale de Police du Québec du 15 août 2011 au 17 août 2012 / Maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif permanent / Approuver un projet de convention et un projet d'avenant à cet effet

60 – Information

Dépôt

CM Conseil du patrimoine, Direction - 1123643001

Déposer les avis et mémoires émis par le Conseil du patrimoine de Montréal entre le 1er mai et le 31 décembre 2011

Information

CM Eau, Direction - 1111158004

Prendre connaissance des documents constituant la reddition de compte finale du programme de subventions «Programme de renouvellement des conduites» (PRECO) et ratifier leur transmission par le Service de l'eau au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT)

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale, Direction du greffe

Levée de la séance